

15073

<b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b> Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		<b>5518993</b> Page 1	
<b>1) Róbert Bosch GmbH</b>  Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		<b>3) Delivery note no</b> 2) Receiver note		4) Dispatchdate <b>06.02.2020</b>  Creationday 05.02.2020	
<b>10) Your sign</b> 11) Your Order No. <b>550003971201</b> Date <b>12.04.2018</b>		<b>5) Supplier No.</b> <b>1000911829 0091024089</b> LNR      Packb.      LKZ      Z abs      Sov      KZA <b>UJ</b>		<b>6) Freight</b> Free      Unfrank      7) Delivery Waggon      Carrier Fr.Gut      Vehic.foreign Express      Vehic. own Post	
<b>19) Shipping type</b> truck collect. load		<b>15) additional data customer</b> <b>17) Dispatch place</b> <b>chub</b>		<b>14) Our Order-No.</b> <b>24307870</b>	
<b>27) Pos</b> 28) Bosch-Order-No.      Index      Partnumber customer		<b>20) Incoterms 2010</b> Free Carrier      21) Packing type 10 PAL		<b>22) Dispatch sign</b> 23) Total weight kg gross 1.100,0      net 650,9	
<b>25) Dispatch Address</b> <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>		<b>29) Description of delivery</b> App electron controllo;AT		<b>26) Receipt-/unload-point</b>	
<b>1</b> 0260.001.060      V03      2510261400 91024089		Destination		<b>30) Quantity</b> 640	
<b>42) Entry notes</b>		<b>43) Quantity check</b>		<b>40) Receiver notes</b> Qty.(ls)      +/-      Notes	
<b>Rotation</b> Receiver notes      Date      Name      bzw Nr		<b>44) Quality check/Testreport</b>		<b>45) Receiver</b> 46) Invoice check	

180257919  
 5010140980  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 640  
 Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 10  
 Conformità alle schede d'imballo:  
 Data controllo: 12.02.2020  
 Firma *[Signature]*  NO



N15518993

BVE13384

20001105

MA/ 2020003011

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22  
1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó önmű felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) / Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) / Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) / Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) / Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) / Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) / Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.05		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései / Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Beigefügte Dokumentok / Annexed documents SAP:337208													
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
<b>6</b> Jéreszám / Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám / Number of packages Anzahi der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja / Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése / Name of the goods Bezeichnung		<b>10</b> Statisztikai szám / Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) / Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m3) / Volume in m3 Umfang in m3	
		47		PAL		KFZ-Zubehör				5125			
<b>13</b> A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) / Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő / To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő, Consignee, Empfänger					
		0											
<b>14</b> Visszatérítés / Reimbursement Rückerstattung		<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések / Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmennyvesítés nélkül, freight to be paid, x											
<b>21</b> Kiszállítás helye, időpontja / Place and date of delivery Ausgabestelle und Datum Hatvan am 2020.02.06.		<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers						<b>24</b> Az áru átvétele: Kéret / Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.02.06.					
Logisztikai Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan Adósz: 15002006		<b>25</b> Jármű / Vehicle Kennzeichen BC01BRL BC09BRL											

**KUEHNE + NAGEL S.R.L.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 FEB 2020

"ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"